



СТРАВС ІНФОРМУЄ ПРО НОВІ УСПІХИ РОЗВИТКУ АТОМОВОЇ ЗБРОЇ

ПІД ЧАС ПРОБНИХ ЕКСПЛІЗІЙ НА ОСТРОВІ ЕНІВЕТОВІ ВДАЛОСЯ ОБМЕЖИТИ АТОМОВУ РАДІАЦІЮ; ВИПРОБУВАНО І НОВУ АТОМОВУ ЗБРОЮ ДЛІА ПРОТИЛІТУНСЬКОЇ ОБОРОНИ

Вашингтон. — Голова Комісії Атомової Енергії адмірал Луїс Стравс, який повернувся з випробування нової атомової зброї на досвідчених полях на острові Еніветок на Падіфіку, звітував президенту Айсенгаверу про те, що в цих дослідах вдалося зменшити вплив радіації від ядерних експлізій та охоронити цивільне населення від небезпек. Стравс заявив також, що вдалося зробити поступ в розвитку різних родів нової зброї, включаючи і ту зброю, яка призначена на оборону проти ворожого літального нападу. В останніх пробних експлізіях вдалося досягти того, що атомові зброї в величезно сильному випромінюванні, але при цьому не буде загрожувати життю і здоров'ю цивільного населення, як це було досі. На думку адмірала Стравса останні пробні експлізії є дуже важливими в розвитку атомової зброї, і то так з гуманітарного як і з військового становища. Під час пробних атомових експлізій виявилось, що вдалося зменшити радіацію до рівня, який не становить небезпеки для населення. Стравс заявив, що вдалося зменшити радіацію до рівня, який не становить небезпеки для населення. Стравс заявив, що вдалося зменшити радіацію до рівня, який не становить небезпеки для населення.

Айсенгавер відлітає на конференцію до Панами

Вашингтон. — Президент Айсенгавер в п'ятницю ввечері відлітає до Панами, щоб взяти участь в Конференції Президентів Американо-Латинських Держав. Айсенгавер відлітає в суботу і неділю 21-го і 22-го липня. В політичних колах звертають увагу на те, що ця конференція матиме характер товаришескої зустрічі, а не дипломатичних нарад, бо немає на ній навіть визначеного порядку дня. Вона буде подібна до тих розмов, які на початку цього року мав Президент в Вайт Хаусі з президентом Мексики і канадським прем'єром. Та можливо, що між президентами відбудуться і деякі реальні розмови в справі економіки. Західній Півкулі та обороні її проти комуністичних економічних впливів, які тепер щораз більше поглиблюються між країнами з-поза залізної застави та державами Латинської Америки. Ця конференція відбудеться для відзначення 130-річчя першої Панамериканської Конференції, яка відбулася на заклик Сімона Болівара в червні 1826 року. Цю конференцію відкрито цього року в червні на липень внаслідок недовгості Айсенгавера. Конференція має закінчитися в Панами Декларацією, яку підпишуть присутні президенти американських держав. Бувший диктатор Аргентини Хуан Д. Перон мусів залишити Панаму на час цієї конференції, бо до Панами прибуває тимчасовий аргентинський президент Педро Е. Арамбуру. Перон вийшов до Нікарагуї, доставши на це дозвіл від президента Сомозы, який бере участь в конференції в Панами.

Новий директор „Голосу Америки“

Вашингтон. — Бувшого виконуючого директора „Нешнел Бродкастинг Компані“ Роберта Е. Батта на призначено директором радіоційсильної „Голосу Америки“. Він також керував діяльністю телевізійної станції та очолював всю радіо- і телевізійну діяльність.

В АМЕРИЦІ

- Науковці з Каліфорнійського університету твердять, що на сонці вибух був думкою, і аналізують цього в нас було стверджені більшу як значно радіацію.
- Фабрика інструментів, Кітсман на Лонг Айленді, Нью Йорк, випускала новий висотомір, який є на 400 відсотків докладніший від дотеперішніх висотомірів. Сподіваються, що цей висотомір зменшить число катастроф в повітрі, бо зменшить можливість зудару літаків.
- Командант 8-ї американської армії під час війни в Кореї генерал Джеймс А. Ван Фліт перейшов з успіхом операцію сліпої кишки і шпиталі в Генесвіллі, Флориди, і почувається добре.
- Щоб втримати чистоту на головній ньюйоркській автостраді (труеві) в ресторанах і газетних киосках роздають автоводій паперові мішки, до яких вони повинні викидати всяке сміття, а не на автостраду.
- З Бразилії повідомляють, що там на літаку який почав бігти зі сторадою, до якої вилетів не з радіооператором.
- Внаслідок цього літак стрибнув на кілька сот стів вище, бо пілот втратив керу над машиною. Пасажири перелетіли біляку а дирекція летувелької ліній звільнила з праці всіх цих працівників, як тільки літак приземлився в Сан Паулу.
- Члени і надалі підтримують свої права до частини Аляски, які вони зголосили то раз перший ще в 1946 році. Цієї не погодилася передати цю справу до Міжнародного Суду в Гаазі, бо до цієї самої території зголошує своє право і Велика Британія. Губернатор чилійської провінції Магелланез уявляючи заряджувати цю чилійську Аляску.
- Тимчасовий президент Аргентини Педро Арамбуру повідомив панамериканського президента, що братиме участь в Конференції Президентів Американських Держав, яка відбудеться в Панами 21-го і 22-го липня ч. р.
- Палата Репрезентантів голосами всіх присутніх конгресменів (391) підтвердила свою опозицію до допущення комуністичного Китаю до Об'єднаних Націй. Цю ухвалу має ще затвердити Сенат.

ЗДА опрокидують рішуче совєтські обвинувачення в справі налетів на совєтську територію

Вашингтон. — Американський уряд відкинув рішуче, як цілком безосновний, „совєтський протест зрадного порушення американо-совєтської території, що мало статися на протязі трьох днів у червні ч. р. Відповідь на совєтську ноту, передав представник державного департаменту ЗДА совєтському амбасадору в Вашингтоні. У відповіді стверджується, що ніяких налетів на совєтську територію не було, бо взагалі неможливо, щоб американські літаки збувалися аж так далеко із визначених їм рут. Тому ж, американський уряд вважає цілком безпідставними обвинувачення совєтського уряду, що ЗДА такими налетами хочуть свідомо вплинути на погіршення міжнародної ситуації і стверджує, що до поглиблення міжнародного напруження спричиняються передусім самі Совєти своїми безпідставними обвинуваченнями. Вейтвердження совєтської ноти і подані в ній факти американський уряд вважає звичайною вигадкою, метою якої є підірвати довіру до ЗДА і їхній престиж серед народів, поневолені Москвою. Своєю нотою совєтський уряд хотів тільки „підтримати“ свої обвинувачення проти ЗДА у викликанні познанських заворушень.

Палата встала до законопроекту про громадянські права пункт про охорону жіночих прав

Вашингтон. — Палата Репрезентантів встала до урядового законопроекту про охорону громадянських прав пункт про те, щоб і жінки не були обмежені при zatrudнюванні. Урядовий законопроект говорить про охорону громадянських прав щодо кольору шкіри, раси, релігії або національного походження. Палата Репрезентантів встала до пункту про жіночі права, які часто мають клопіт отримати працю тільки тому, що вони є жіночої статі. Цей пункт вже часто був на нарадах Конгресу, але ніколи не міг здобути прихильності обох палат. Та треба зазначити, що це не є кінцеве голосування в Палаті Репрезентантів над цією справою, а також невідомо, яке становище до цього пункту займе Сенат, якщо він взагалі буде вирішувати справу законопроекту про охорону громадянських прав.

Бюджетова надвишка становить 1,754,000,000 доларів

Вашингтон. — Секретар скарбу, Джордж М. Гофрі повідомив, що бюджетова надвишка в цьому році становить 1,754,000,000 доларів. Уряд президента Айсенгавера постійно зменшував федеральні видатки, але і вони були більші, як передбачали в бюджетовому проєкті на минулий рік. Секретар скарбу Персівел Ф. Врандидж у своєму звіті заявив, що „при чині фінансової стабільності і при здорових фінансових умовах, американський нарід може йти вперед у своїх конструкторних індивідуальних планах до здобуття кращого життя і до збільшеного числа zatrudнених“.

ЗДА проти виміни харчів на стратегічні матеріали з комуністичних країн

Вашингтон. — Палата Репрезентантів більшістю 92-ох до 62-ох голосів відкинула проєкт уряду президента Айсенгавера про виміну надвишки американських харчів на стратегічні матеріали з країн з-поза залізної застави. Палата відкинула за законопроект пункт про виміну торгівлю з комуністами, і після того прийняла цей законопроект, згідно з яким уряд зможе продати за кордонніми країнами за чужу валюту американських харчів на суму 3,000,000,000 доларів. Президент же 9-го січня в зверненні до Конгресу просив скасувати всі обмеження на продаж або виміну харчів із СССР та країнами Палати Репрезентантів на домагання державного секретаря Джана Фостера Доллеса погодилася була на обмін торгівлю з комуністичними державами, але повна Палата Репрезентантів відкинула цю пропозицію.

ЗУСТРІЧ АМБАСАДОРІВ ПІВДЕННО-АМЕРИКАНСЬКИХ РЕСПУБЛІК



В голі Болівара в Панами Сіті відбулася напередодні конференції голів південно-американських республік (21) зустріч амбасадорів всіх цих республік. На фото передісиди Організації Американських Держав, представник Колумбії, Педро Туліо Дельгадо промовляв до зібраних амбасадорів.

Конференція Тіта, Неру і Нассера закінчилася стриманим і вигладженим комунікатом

Пула (Югославія). — Конференція на острові Бріоні між головами трьох держав Югославії, Індії та Єгипту: президентом Тітом, прем'єром Неру і президентом Нассером закінчилася без якихось конкретних вислідів. Закінчено її в четвер 19 липня пізно ввечері, а не як було плановано в полудне. Неру відлетів разом з Нассером до Єгипту. Багато часу, бо коло п'яти годин, зайняло узгодження спільного комунікату про конференцію. Проєкт, запропонований Тітом, на домагання Неру майже цілком змінено і зредатовано комунікат дуже стримано і обережно та вигладжено дбайливо всі гострі місця. Неру узгодили чи сумнівні справи в поминено мовчанкою. Після закінчення конференції і відлету Нассера і Неру, Тіто заявив, що темою розмов були всі актуальні проблеми, в яких зацікавлені Югославія, Індія і Єгипет, зокрема справи миру на Середньому Сході, роззброєння, Алякуру, допомоги відсталішим країнам, об'єднання Німеччини тощо. Присутні в Югославії представники альянсу ірських повстанців, що репрезентують альжирський Національний Визвольний Фронт, пробували безуспішно говорити з Неру і Тітом. Ім дозволено лише передати письмовий меморандум, в якому вони домагаються негайно перемінити сформовані незалежного тимчасового альжирського уряду, який мав би вести переговори з Францією.

Західні німці не будуть вести переговори з східно-німецькими комуністами

Бонн. — Західно-німецький уряд і партійні політичні кола, що стоять в опозиції до уряду, погодилися на тому, що Західна Німеччина не буде починати жадних розмов із східно-німецькими комуністами на тему об'єднання Німеччини. Вимогу безпосередніх розмов між урядами обидвох частин Німеччини висловлено в комунікаті, опублікованому в Москві після переговорів між совєтським урядом і делегацією східно-німецьких комун. провідників. Німецькі соціал-демократи заявили з того приводу, що ця вимога є несприятливою і що совєтський уряд не дивиться реально на німецьку проблему. Ключ до об'єднання Німеччини, на думку соціал-демократів, лежить не в східному Берліні, але в руках великих чотирьох великих держав: ЗДА, Британії, Франції і СССР. І західно-німецький уряд і соціал-демократи стоять на становищі, що тільки можливість відбуття вільних виборів на території цілої Німеччини може привести до об'єднання обидвох частин німецької землі. В політичних колах впевнені, що канцлер Аденауер вийде найближчим часом спеціальною нотою до всіх чотирьох великих держав, у якій буде домагатися якнайшкорого проведення потрібних заходів для об'єднання Німеччини.

Ще один російський емігрантський журналіст опинився в Москві

Часопис „Новое Русское Слово“ (Нью Йорк) 19-го липня подав, що В. Ольшанський, автор численних антикомуністичних статей в російських часописах, зокрема в „Новому Русском Слові“, а також книжки „Ми приходимо з Воскока“, — під теперішній час перебуває в Москві. Як виходить з поданої в цьому часописі інформації, обставини повернення В. Ольшанського до Совєтського Союзу ще не зовсім вивчені: невідомо, чи вийшов він туди добровільно, з поміччю совєтських представників, чи тут мало місце нове викрадення. Відомо, що В. Ольшанський від якогось часу знаходиться в Москві, де перебував з двома дітьми з Вашингтона, дістала від нього лист з Москви. В. Ольшанський — бувший капітан совєтської армії — втік на Захід незадовго після здобуття Берліну совєтськими військами. Пізніше він переїхав з родиною на постійний побут до ЗДА.

Вірменські поворотці в Совєтському Союзі благають, щоб ЗДА рятували їх

Нью Йорк. — Один з американських підприємців, що подорожував недавно по Совєтському Союзі і побував в Ерівані, в Совєтській Вірменії, привіз із собою до ЗДА листа групи американських вірменів, що забламучені совєтською пропагандою вернулися в віроках 1947-49 „на родину“. Лист адресований до президента Айсенгавера і в ньому вірменські поворотці просять простити їм їх нерозважний крок, що за нього вони важко заплатили. Зокрема жалкують автори листа того, що вони позбавили своїх дітей, роджених у ЗДА, можливості жити в вільній Америці. В дальшому описують автори листа всі переслідування, злиди і дискримінації, що їм зазнали вони після свого повороту до Совєтського Союзу. Деякі з них пробували зв'язатися з американською амбасадом, але усіх тих спільників поузв'язано і позасуджовано на 10 до 15 років перебування в концетраційних таборах. Підписані просять не виявляти в ніякому випадку їх існування, бо загроза ув'язнення і заслання ще не минула і попереджають, що якщо б навіть в Совєтському Союзі появилася якась заява з їхніми підписами, то ці заява треба вважати вимуненими. В Ерівані живе около 300 вірменів, що вернулися із ЗДА до Совєтського Союзу. Вони здебільшого живуть у злиднях і мало заробляють. Тільки один з них поводить краще і є одним із таких поворотців є членом вірменського верховного союзу. Про тяжку ситуацію цих поворотців повідомляли досі вже й інші відвідувачі Совєтського Союзу, між ними і міністер закордонних справ Франції Піно. Одному з цих відвідувачів у жовтні мин. року заявив такий вірменський поворотець, що він не втрачає надії на прихід американських військ і на визволення Вірменії з-під совєтської неволі.

ЗДА ВІДКЛИКАЛИ СВОЮ ПРОПОЗИЦІЮ НА БУДОВУ ГРЕБЛІ В ЄГИПТІ

Вашингтон. — З'єднані Держави відкликали свою пропозицію допомогти Єгипту в будівництві величезної греблі на ріці Ніл в Асвон. Пропозицію, що зробив уряд ЗДА у грудні м. р., висловлюють альжирський Національний Визвольний Фронт, пробували безуспішно говорити з Неру і Тітом. Ім дозволено лише передати письмовий меморандум, в якому вони домагаються негайно перемінити сформовані незалежного тимчасового альжирського уряду, який мав би вести переговори з Францією. В дипломатичних колах вважають це за більше політичне рішення Америки та конкретизацію обговореної вже від деякого часу гострої політики у відношенні до т. зв. нестральних країн. Саме під час проголошення нового рішення Америки щодо греблі, єгипетський прем'єр вертався літаком з Югославії, де він мав спільні наради з югославським комуністичним диктатором Тітом і співвладно нестральним прем'єром Інді Неру. З державного департаменту заявили, що рішення відкликатися американську пропозицію щодо будови греблі в Єгипті внісено в повній відомості можливості глибокої реакції на це рішення в цих країн.

Гаммершильд знову переговорює з прем'єром Ізраїлю

Єрусалим. — Даг Гаммершильд, генеральний секретар Об'єднаних Націй, знову перебуває на Влизькому Сході і минулого четверга, 19-го липня, відбув чергову конференцію з ізраїльським прем'єром Бен Гуріоном. Конференція тривала 5 годин і її метою мало бути бажання Гаммершильда „перевірити настрій“ ізраїльського уряду, що від деякого часу погрожують гострою політикою у відношенні до арабських країн. Із цієї розмови, що мала строго довірчий і приватний характер та в якій не брав участі навіть ізраїльський міністер закордонних справ, не проголошено жадного офіційного комунікату, але загальною вважається, що Гаммершильд переконував Бен Гуріона, щоб Ізраїль сам придержувався і не дав жадних причин до порушення договору про перемир'я з арабськими євреями.

Геролд Каче — новий англійський амбасадор до Вашингтону

Лондон. — Бритійське Бюро закордонних справ повідомило про призначення сира Геролда Каче (Harold Cassia) на пост англійського амбасадора у Вашингтоні, на місце Роджера Мекіна, який має вернутися до Лондону та зайняти важливий пост одного із постійних секретарів державної скарбниці. Новий амбасадор має 50 років та блискучу дипломатичну кар'єру. Він є одним з найталановитіших співробітників теперішнього прем'єра Ідена ще від 1936-го року, а під час другої світової війни, він співпрацював з тодішнім головним командантом альянських збройних сил і теперішнім президентом ЗДА, Двайтом Д. Айсенгавером, у його головній квартирі в Африці.

В СВІТІ

- Пікста Хрунов, перший секретар совєтської компартії, вивши участь в прийнятті східно-німецьких комуністів і висловивши в своїй промові свободу преси і вільні вибори на Заході, відлетів не цілих 20 хвилин по прийнятті в невідомому напрямку з Москви. Про цілі і мету його подорожі не подано жадного повідомлення і міністерство закордонних справ заявило, що йому про подорож Хрунова нічого невідомо.
- Тисяця німецька організація „Об'єднання для боротьби за незалежність Німеччини“ заступили американський уряд в установі у ЗДА в американській амбасаді в Бонні масово листами, в яких висловлено домагання, щоб ЗДА ввели якнайшкороше свої війська з німецької території.
- В Золотому Побережжі (Голд Кост), самоуправній британській колонії, який британський уряд обійняв повну незалежність, здобула під час останніх виборів перемогу партія прем'єра Квеме Нкрума, вибираючи дві третіх усіх послів до Законодавчого Зібрання. Опозиційна партія — Національний Визвольний Рух — здобула тільки 33 мандати на всіх 104 місця.
- В Ле Гавр у Франції відбувається під проводом Моріса Тореза, генерального секретаря, чотирнадцятий річний Конгрес комуністичної партії Франції. В Конгресі бере участь коло 1,500 делегатів і представників закордонних компартій. Конгрес „приймає із захопленням“ й „одобряє“ кремльську політику розширення Сталіна. Сам Торез склав гратуляції московським комуністам за їх „спільну“ боротьбу з „жудимом особи“, заявляючи, що „нічого подібного не можна знайти в капіталістичному світі“.
- На домагання комісії для справ культури і виконання при міській раді у Відні площу Сталіна назвали знову старою назвою „Площа Шварценберга“. Переіменовано теж інші вулиці, позначивши за совєтської окупації іменами різних московських „заслужених“ людей. Ця реформа не авторизувала назви площі Президентом Ф. Д. Рузвельта.
- В Сідней в Австралії пані Гомфрі, мати дитини забезпечила себе проти приходу другої пари близнюків. Заплативши 49.50 фунтів об'єднаного внеску, пані Гомфрі на протязі нещодавнього року народила ще одну пару близнюків і одержала від забезпеченої компанії 896 фунтів штерлінгів забезпечення.

ПРАЦЯ
• Help Wanted — Male •
Molders, Toolmakers, Engraver-
Tinsmiths, etc. Good pay.
Plumbing, Gasfitters, Electricians,
and all other trades. Please call
Interstate Mold & Hobbing Co.
1010 Court, Union, N. J.
MU 8-3131

Увага! Знаменита Нагода!
Одежда Крамнина
STOUT CO., Trenton, N. J.
пошукує за
КРАВИЦЕМ-МАСТРОМ
українцем. Гарантує 52 тижні
праці в році. Англіійська мова
необов'язкова. Зголювання сла-
ти на руки члена сім'ї:
п. А. HAJAJDIDA
Edgely Ave., Box 451
Bristol, Pa.

ПРАЦЯ
• Help Wanted—Female •
MERROW
Машини операторки до праці
Постійна праця, добра платня.
Господарство.
JACQUES SYL KNITWEAR
1114 Willow Ave., Hoboken, N. J.
(25 minutes to Times Square —
Bus No. 63)

REAL ESTATE
ГОТЕЛЬ
32 КІМНАТИ.
ВАРА, РЕСТОРАН
І СКЛАДИ.
Шалений бізнес бару у мі-
сті (через цілий рік). Засн. то-
му 18 років. \$35,000. Добрі у-
мовини. Ідеальне для родин-
и. За детальними подробицями
тільки за поперед. умо-
вою. Без посередництва.
MAX F. STEIN
309 Warren St., Hudson, N. Y.
8-9004

BUSINESS OPPORTUNITY
На продаж бизнес
і посілість
АБО ТІЛЬКИ БІЗНЕС.
TAVERN
— COCKTAIL LOUNGE
and RESTAURANT.
Вара — 1,200 — 1,500 тижнево.
Ресторан 400 — 500 тижнево.
Дуже добре для родини з до-
рогими дітьми.
За інформацією
телефонуйте:
НЕ 4-5599
JOHN'S TAVERN
COCKTAIL LOUNGE
382-384 Communipaw Avenue
Jersey City, N. J.

ГРОСЕРІЯ
І ДЕКАТЕСЕН.
Добре вироблена торгівля
Продається в Нью-Йорку, а прич-
ини в Нью-Йорку.
За інформацією телефонуйте:
OR 3-1391

Вступайте в членів
Українського Народного Союзу

ВЖЕ ПРОДАЄТЬСЯ В 3-ДІ!
Шоб мати прекрасний молодий
колір обличчя, уживайте
справжнього

MORFOSA
BEAUTY
CREAM
КРЕМ ДЛЯ
ОБЛИЧЧЯ
Під впливом Morfosa Beauty
Cream шкіра на обличчя
зм'якшується, білішає і на-
буває природної краси.
Крем Морфоза усуває вугрі,
освітлює пори і зніщує висипи-
ни та прищі. Крем Морфоза
зауважує розширені пори, зміню-
є шкіру і забезпечує їй
привабливий молодий ви-
гляд.
ЗАМОВЛЮЙТЕ НЕГАЙНО!
\$1.35 за єлони (2 унції) плюс
15 центів за пересилку.
NEW CASTLE
LABORATORIES
Dept. A, Box 592
Toronto, Ont., Canada

SHOE STORE
AT HOME
Не потрібно жадного виходу
з дому, жадного досвіду. Тільки
показуйте цей вивідний з
прямо магнітною подушкою
черевик, приятелю, сусіду,
співрозмовнику. Початкове ко-
місове до \$4.00 за пару + го-
товішо, "bonus", платні вакації
\$25.00 внагорода. Першою вака-
цією, жінкою і дитиною чере-
вика. Гарантія звороту грошей
Даром черевик на показ.
Пішіть сьогодні за безплат-
ним форм 84 стор. каталогом
з усіми подробицями.
TANNERS SHOE CO.
288 Brockton, Mass.

DR. ANNA MESSING
ЛІКАР З ВАРШАВИ
Косметика, лікарська усукен-
ня всіх видів шкіри, зайвого во-
лося, зморшок, "Facial Up-
lift" без операції.
Приймає після уяви.
Телефон: PLaza 7-1282
130 West 57 St. New York City

ПІЗНЕ
АРКА
48 E. 7. н. в Нью-Йорку
(тел. GR 3-3550)
ТУРИСТИЧІ ХУСТИКИ
Гуртом та детально

ПАНСІОН SHANGRI LODGE
LEXINGTON, N. Y.
P. O. Box 146, Tel. Lexington 2921
В серці гір Кетекі, серед лісів, на сонячній поляні —
над чудовою річкою — пригожа до купалень, плавання
і риболовства.
Вигідні одні і більше особові кімнати. • Повний комфорт.
• Смакний та здоровий домашній харч. •
• ЦІНИ НИЗЬКІ — для дітей велика знижка. •
Інформація:
3. НАВАРА, тел. PR 8-1833 — від 6-10 P.M.

ВИГІДНІ КІМНАТИ
ДО ВІНАПНУ НА ВАКАЦІЙНИЙ СЕЗОН
у гірській та лісовій частині стеату Нью Джерсі. Осібна
кухня, лазні, гаряча та холодна вода, басейн до купання
та велика площа для розваги для дорослих та дітей.
Пішіть або дзвоніть (по 8 год. вечора):
JOSEPH LELO
Hillcrest Drive, Milford, N. J.
Tel.: Milford, N. J., 4-4709

ЯКЩО ПЛАНУЄТЕ ВІЗДЖАТИ НА ВАКАЦІ,
то напишіть або задзвоніть до
PINE HILL RESORT
MILFORD, NEW JERSEY Tel. Milford 4-4714
Пан Михайло ГРИНЦОВИЧ, власник оселі, гарантує
вам домашній харч, молоко, масло, сир, ярина і т. д. Ріанок
в нього є прекрасний великий басейн до купання, площа
до відпочинку, дозвілля, до католічської школи — 2
близько. Дім з каміни і цегли, цього року новий переоб-
роблений дах; дм артистично прикрашений ззовні.
Вакації зарезервувати собі кімнати з кухнею на ці-
лий сезон можуть гостині особисті, листовою або теле-
фонічно.
Нью-Йоркці можуть набути ближчі інформації в
MIKE RESTAURANT — 157 Avenue "C", New York, N. Y.

REAL ESTATE
УВАГА! ФІЛАДЕЛФІЯ І ОКОЛИЦІ!
НА ПРОДАЖ ПРИВАТНИЙ ДІМ
в дуже гарному положенні, для одної родини. — 3 спальні,
кухня, італійські ванни, також гарна крита веранда, пави-
ни, гараж, город, близько до католічської школи — 2
близько. Дім з каміни і цегли, цього року новий переоб-
роблений дах; дм артистично прикрашений ззовні.
Ціна \$10,500. Оглянути можна під адресою:
5922 Frontenac St., Philadelphia, Pa.
п'ять близько від Oxford Circle. Не платіть нічого брокерові,
якщо згодитесь до власника в Нью-Йорку.
п. Martin — телефон: Templeton 8-3144,
також до
п. Я. ПЛЕХАН — де розговориться по-українськи.
Телефон: Templeton 8-0540.
• Дім можна також викупити за \$100 місячно. •

ПАКУНКИ
ДО ВСІХ
КРАІН
ЕВРОПИ
ОБУВ'Я
ОДЯГ
МАТЕРІАЛИ
ХАРЧІ
І ІНШІ
ТОВАРИ
Якщо вислатися з ЛОНДОНУ
ПОСІЛКА БУДЕ ДОСТАВЛЕНА ШКОРІШЕ І ПЕВНО.
ГАРАНТУЄМО ДОСТАВУ АБО ЗВОРОТ ГРОШЕЙ.
Митні плати платимо в Лондоні. Ваші приятелі в Рідні
в Європі не будуть обтяжені жадними доплатами. Митю і
кошти пересилки включені в ціну нашого експорту.
Пішіть по-українськи по наш новий каталог.
Lampert & Polimex Co.
45 CROMWELL ROAD, LONDON S.W. 7, ENGLAND

MISCELLANEOUS
FREE
NEW REPORT
REVEALS AMAZING
RESEARCH
PROGRESS IN
CANCER
Пішіть сьогодні по безплатне
звідомлення, яке закінчило опри-
люднені дослідження, що запро-
довж 20 років не зроблено за-
довільного поступу в боротьбі
проти рака. Там ви довідаете-
ся різні дані про рак — як
запобігти цьому, як уникати
хвилюючого лікування — що є час-
то гірше як небуха.
Це звідомлення вивисно про-
сто і зрозуміло, що є рак, як по-
чиняється і розвивається і яку
гарантовану допомогу можуть
мати хворі на рак. Пішіть сго-
дні по безплатну пробу вислі-
дів і звідомлення поступу проти
багатьох проблем небути.
Spears Chiropractic Hospital
DEPT. 1102 DENVER 20, COLO.
Купуйте в підприємстві,
що о олошується
в "Свободі"

ПАКУНКИ І ЛІКИ
ДО ВСІХ КРАІН ЕВРОПИ.
Прому вислати мені
даром каталог.
Name _____
Address _____
Town _____
Country _____
Пішіть до:
SPECIAL EUROPEAN
EXPRESS SERVICE
275 Steele Street
Port Colborne, Ontario, Canada
or
276 Buffalo 5, N. Y. USA

ПРАЦЯ
до
ПАЧКИ
І ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ
Гарантована доставка
Матеріалів на убрання, плащі
і сукні, полотна на постіль та
близню, живності пачки і
великі лікарства.
Митю за посилки платиться
у нас і Ваші рідні і знайомі
не платять вже при одержан-
ні посилки нічого.
ПІШІТЬ ПО КАТАЛОГІ.
J. NAWROCKI AGENCY
617 Grove St., Irvington 11, N.J.

MISCELLANEOUS
ДЕ ЦЕ Є?
WHERE IS IT?
NO CORD
DOWN THE
NECK
NOTHING
FASTENED IN
THE HAIR
NOBODY
CARRIED ON
THE BODY
Вона носить Sonotone's
НАПОВНИШЕ УДОСКОНАЛЕННЯ ДЛЯ
ПОЛІПШЕННЯ СЛУХУ.
УСЕ В УСІ!
Вигідне для літніх суконок, пляжового одягу і суконок
з глибоким вирізом.

SONOTONE
Quality
39 - 01 Main Street — Flushing, N. Y.
Suite 504. — Telephone: FLushing 3-4241

ВАШІ РІДНІ ЖДУТЬ ДОПОМОГИ...
Лондонська фірма
БРОВНДЖОНС, Лтд.
поможі Вам
ДЕШЕВО —
СКОРО —
СОЛІДНО
вислати пачку з допомогою своїм рідним на
континент. Жадайте наших цінників! Порів-
няйте наші ціни з цінами других фірм! Звер-
тайтеся до нас безпосередньо в українській мові
на адресу:
BROWNEJONES Ltd.,
1 NORFOLK PLACE, LONDON, W. 2, ENGLAND
Дасмо повну гарантію доставки пачки до адресата!

ВАШУ УЖИВАНУ І НОВУ ОДЕЖУ
(в добрий стан)
ВИСЛАСМО ДО ВСІХ КРАІН ЕВРОПИ.
До деяких країн з оплатенням тут митом.
Ви можете просити нам пачки, а ми зарадимо Вам
їх швидко і дешево.
Також вислаємо купони англійських матеріалів
(великий вибір купонів) ХАРЧОВІ ПАЧКИ І ЛІКИ
до деяких країн з оплатенням тут митом.
Скорі і точні об'єкти.
Представляємо послідки виборів.
RALLINGTON CORPORATION
303 West 42nd Street, N.Y.C. — Tel. PL 7-2258
М. Грей (Грушкі).
• Закрито в суботу в місяці липня і серпні. •

УВАГА! ТЕЛЕТЕХНІЧНИЙ ІМПОРТОВНИЙ СКЛАД KARS
підме до відомо, що коли найбільша американська фірма
General Electric, ствердивши солідність провадження нашого
підприємства, довірила нам представництво
продажу своїх виробів і в тілі цілі урядово до-
датково колисьальне приміщення зараз при
нашій новелітній магазині, де на доглядних умо-
винах можете купити у фірми KARS:

Телевізійні апарати різних моделей ... від \$99.95
Портативні радіо на батареях ... 14.95
Портативні і лінійні вентиляторні ... 9.95
Електричні годинники і будильники ... 4.95
Залізні парові і електричні ... 9.95
Товстери різної величини ... 9.95
Електричні холодильники "Refrigerators" в різних цінах.
Електричні британ "Schick" \$14.95, оригінальна ціна \$39.95.
"Air conditioners" і установки, в різних цінах, гарантія.
Власний імпортер найліпших німецьких, англійських і швей-
царських фірм ...
TELEFUNKEN — на складі маємо короткохвилинні, світо-
вої слави радіоапарати німецької продук-
ції "Telefunken", 12 ламп, 6 голосників, з гарантією відбору
всіх європейських станцій, а також —
AMBASSADOR (увага, знайдіть короткохвилинних сприйма-
чів) радіоапарати англійської продукції
"Ambassador". Апарат той знаходиться пораз перший в А-
мерики, є незвичайної сили і можна ним підбирати най-
кращі станції Європи. Ми є єдиними представниками
цієї фірми в Америці.
GRUNDIG — німецькі короткохвилинні радіо-при-
ймачі або без. Високопродуктивні ціна — коли ж радіо-апарат
AM FM кожного купити у нас від \$39.95.
Всі товари можете купити у нас за готівку і на сплати
до 12 місяців без додавання кредиту на банк.
Великий вибір фотографічних апаратів, імпортованих
з Німеччини "Reifette" \$49.95.
Матинки до писання — радіолампи \$49.95 в шкільній справі.
Наш технічний відділ завжди приймає всі направи
телевізій, фотографічних апаратів, радіо, машинок і інш.
В нас працюють досвідчені техніки.
Магазин відкритий від год. 9-9 вечора.
Приймаємо поштою замовлення і вислаємо безплатно
каталогі.
Kars Jewelers
218-216 EAST 14th STREET, NEW YORK 3, N. Y.
(Біля кіля Jefferson) 9 домі від порг 3rd Ave.
Над входом освітлений годинник. Tel. GR 3-5875.

Дізнаємо сумно вісткою з Рідними і Знайомими, що
дня 18-го липня 1936 р. по тяжкій недугі упокоїся в Бозі
Наш Найдорожчий Муж і Брат
Олександр ГІЛЕВИЧ
народжений 1895 в Кутах, Зах. Україна.
Похорон відбудеться в суботу, 21-го липня, о год. 10-18
рано з похоронного заведення Литвинца до Церкви св. Івана
Хрестителя в Нью-Йорку, на лані Рідно і Знайомих Поді-
ного запрошують
горем прибиті
Друзиша — АНДІЯ
Брат — ВОЛОДИМИР

Мій Дорогий Брат
О. ЯРОСЛАВ ШКОЛЬНИК
номер дня 21-го червня 1956,
в селі Добровілля, р-н Ходорів, Україна,
у 51 році життя і 26 році священства.
мтр. ТЕОДАТ ШКОЛЬНИК

Дізнаємо сумно вісткою з Рідними
і Знайомими,
що на Рідних землях в Млинівцях —
новіт Зборів,
30-го травня 1956 р.
упокоїся в Бозі на 85 році життя
Наша Найдорожча Мати й Бабуня
бл. п.
МАРТА ПРОЦИК
Горем прибиті
ТЕКЛЯ, донька — Нью-Йорк
МИКОЛА, син — Філадельфія
Внуки й Правнук

PARCELS TO EUROPE
ПАЧКИ — до Східної Європи
через найбільшу міжнародну фірму на американському
континенті
J. KAMIENSKI
JANIQUE TRADING CO.
Центральні:
TORONTO 3, Ont., Canada, 835 Queen St. W. Tel. EM 4-4025
Відділи:
NEW YORK CITY, N. Y., 306 E. 9th St. Tel. OR 3-3470
BUFFALO, N. Y., 1162 Broadway Tel. FI 1272
NEWARK, N. J., 102 — 16th Ave. Tel. BU 2-6816
PITTSBURGH, Pa., 2013 E. Carson St. Tel. HU 1-5759
PHILADELPHIA, Pa., 725 W. Girard Ave. Tel. ST 7-1422
MINNEAPOLIS, Minn., 44 E. Hennepin Ave. Tel. FE 6-2330
CLEVELAND, Ohio, 1029 Fairfield Ave. Tel. CH 1-5547
CHICAGO, Ill., 2314 W. Chicago Ave. Tel. BR 8-6780
WINNIPEG, Man., 677 Main St. Tel. 92-7695
ST. CATHARINES, Ont., 198 King St. Tel. MU 2-9171
HAMILTON, Ont., 632-A Barton St. E. Tel. LI 5-0264
EDMONTON, Alta., 10649 — 97th St. Tel. 2-3839
WINDSOR, Ont., 439 Mercer St. Tel. CL 6-3866

Агенції:
FORT WILLIAM, Ont., * MONTREAL, Que., * PORT ARTHUR,
Ont., * SUDBURY, Ont., * CHESTER, Pa. USA і в інш. містах.
Гарантується доставка кожної замовленої пачки. Пере-
силка триває до двох тижнів. Відборці в Краю до одер-
жаної пачки вже нічого не доплачують.
• НАЙВІЛЬША ФІРМА — ВО НАНСОЛІДНІША! •

Evergreen 3-4450
Maple Coal & Coke Co.
Anthracite FUEL OIL Bituminous
OIL BURNERS — Sales and Service
72-74 BOX STREET BROOKLYN 22, N. Y.
Deliveries to MANHATTAN • BRONX • QUEENS
Власник Т. КУДЛАК

УВАГА! НЮАРК І ОКОЛИЦІ! УВАГА!
У МІСТІ НЮАРКУ ВІДКРИТА НОВА
КРАМНИЦЯ ДЛЯ ВИСИЛКИ
ПАКУНКІВ
ДО ВСІХ КРАІН ЕВРОПИ.
• Вислаємо пошитою, нову і ношену одягу, суконок,
піджаків і текстильних виробів, медикаменти і т.
п. Висліть своїм рідним і знайомим подарунком
на Великодні Свята.
• Пакунки будуть доставлені до місця призначен-
ня протягом пошти тижнів. Посилки вислані по-
штою будуть доручуватися протягом
7-10 днів.
• Вислаючий одержить особисту посвідку від
відборці пакунка. Висилки пакунків і доручен-
ня гарантується.
• Всі посилки повністю оплачуються тут вклучно
з митом. Той, що одержить пакунок не буде ні-
чого доплачувати.
КАНЦЕЛЯРІЯ ВІДКРИТА КОЖНОГО ДНЯ ВІД 9-01 ГОД.
РАНКУ ДО 6-01 ГОД. ВЕЧОРОМ.
В СУВОТУ ВІД 9-01 РАНО ДО 4-01 ГОДИНИ ПОПОЛУДНІ.
PACKAGE EXPRESS CO.
314 MARKET STREET NEWARK, N. J.
Тел.: (Newark) Mitchell 2-2452
Зверіть увагу на нову адресу!
(Біля Пенсильванії станції в місті Нью-Йорку).

РОЗШУКИ
Пошукую
Романа БОДНАР
сина Василя й Пелетії.
Мало відомості від батьків.
Шукаю також
Михайла ОЗАРКІВ
(артиста). Мало важні відомос-
ті від його брата Дмитра і жін-
ки Анни.
PAUL MYCHALCZUK
635 East 11th Street
New York 9, N. Y.

Пошукую Пазю АНТОНІК з
дому, по чоловіку Пала При-
дні, живе в Нью-Йорку. Хто
знав би про неї, або вона сама
прошу зголюється на адресу
бука: John Kruhlak, 709 East 5th
St., Apt. 22, New York, N. Y., або
кликати: Canal 8-3651.

Пошукую сестринку Михайла
Гетьмана Василенча зі села
Унів, пов. Перемишляни. Мало
листа від його мами. Хто знав
би про нього або він сам, про-
шу писати до: Pauline Demsky,
85-52 148th Street, Jamaica, L. I.,
N. Y.

Пошукую брата Василя МИКО-
ЛАВА зі села Богатинці, повіт
Тернопіль. Хто знав би про
нього, або він сам прошу голо-
сується до:
KOST MYKOLAI
339 Littleton Ave., Newark 3, N. J.
Українські часописи прошу про
передрук.

Посмертна Згадка
АЛЕКСАНДЕР ГІЛЕВИЧ, член
27 Від. УНСОУ Ім. "Юр-
лик" в Нью-Йорку, Н. Я., по-
мер 18-го липня 1956 р. По-
кійний народився 1895 р. в Ку-
тах, Зах. Україна. Похований
в смутку дружини Анни і бра-
та Володимира. Похорон від-
будеться в суботу, 21-го лип-
ня, о год. 10-18 рано з пох.
заведення Литвинца до церк-
ви св. І. Хрестителя, відати
на цвинтар Evergreen Ceme-
tery. — В. Н. П.
Др. О. Утриско, гол.;
О. Олександрів, секр.

Phone MA 7-1761
PETER S. MURIANKA
УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБНИК
FUNERAL DIRECTOR
413 Fairmount Avenue
Philadelphia 23, Pa.

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга Щира і Чесна
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
IRVINGTON, N. J.
NEWARK, N. J.
ESsex 5-5555

ІВАН НОВАЛЬЧИН
FUNERAL HOME
COMPLETELY
AIR CONDITIONED
ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРО-
НАМИ В СТЕВІ
Ціни пристоупні для всіх
NEW JERSEY
Обслуга чесна і найкраща.
У випадку смутку в родині
каждої як в дом так
і в нові:
JOHN
KOWALCHUK
129 GRAND STREET,
cor. Warren Street,
JERSEY CITY 2, N. J.
Tel. HENDERSON 4-5131

ІВАН БУНЬКО
УКР. ПОГРЕБНИК
Обслуга чесна і найкраща
ЦІНИ ПРИСТУПНІ
John Bunko
Licensed Undertaker
& Embalmer
REASONABLE PRICES
437 EAST 5th STREET
New York City
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Занимається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK І ОКОЛИЦЯХ
Контролює температура,
Модерна каплиця
до ужитку даром.
Peter Jaréma
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchard 4-2568